

ходы : матэрыялы навук. канф. прафесарска-выкладчыцкага складу, прысвеч. 40-годдзю заснавання Беларус. дзярж. ун-та культуры і мастацтваў, Мінск, 25 ліст. 2015 г. / Беларус. дзярж. ун-т культуры і мастацтваў. – Мінск, 2017. – С. 52–55.

2. Комплексный план мероприятий, направленных на принятие эффективных мер по противодействию незаконному обороту наркотиков, профилактике их потребления, в том числе среди детей и молодежи, социальной реабилитации лиц, больных наркоманией, на 2017–2018 годы : утв. 2 июня 2017 г., № 33/202-156/255.

3. Личко, А. Е. Учебник по наркомании для подростков [Электронный ресурс] / А. Е. Личко, В. С. Битенский // Бесплатная электронная библиотека. – Режим доступа : [www.dissers.ru](http://www.dissers.ru). – Дата доступа : 20.04.2017.

4. О неотложных мерах по противодействию незаконному обороту наркотиков : Декрет Президента Респ. Беларусь, 28 дек. 2014 г., № 6 // Нац. реестр правовых актов РБ.

## **ТВОРЧЕСКОЕ НАСЛЕДИЕ Ф. ШОПЕНА В ПОЛЬСКОЙ И БЕЛОРУССКОЙ АНИМАЦИИ**

***Н. И. Влазнюк,***

*соискатель ученой степени кандидата наук,  
старший преподаватель кафедры русского языка как иностранного  
Белорусского государственного университета культуры и искусств*

Форма анимационного фильма имеет неограниченные возможности для воплощения авторского замысла при создании образов. Анимация обладает способностью создавать иллюзию движения при помощи неодушевленных неподвижных объектов, создавать действия и эффекты, которые невозможны в реальной действительности. При прослушивании музыки в сознании слушателя появляется ощущение течения времени. По мере того как музыкальная мелодия изменяется и развивается, увлекающая за собой сознание, создается иллюзия прохождения через время и пространство, то есть «иллюзия движения». Как отмечает С. Рунделл, «музыка – это метафора человеческого сознания, и благодаря включению музыки анимация становится более яркой; временной характер музыки, ее эфемерность придают некую реальность изображениям, которые сами по себе являются иллюзией движения и существуют во времени, создавая иллюзию пространства и глубины» [5].

«Музыкальная» по своей сути, анимация оказывает воздействие на воображение зрителей главным образом посредством «сгущенных» идей, достигаемых текстурой движения, пластикой, визуальными и литературными ассоциациями и монтажом. Это позволяет создавать музыкальные фильмы-впечатления, не нарушая внутренней структуры самой музыки. Музыка здесь является главным героем, она играет роль «рассказчика», создает ритм изображения, темп движения, организуя пространство в кадре. Благодаря одновременному «воспроизведению» звука и изображения внимание зрителей в одинаковой степени сосредоточено как на прослушивании, так и на просмотре.

Творческое наследие великого польского композитора Ф. Шопена нашло воплощение в ряде анимационных фильмов. На примере фильмов из цикла «Фильмы-миниатюры на классическую музыку» («Miniatury filmowe do muzyki klasycznej»), выпущенных польской Телестудией анимационных фильмов в Познани («Telewizyjne Studio Filmów Animowanych»), и фильма «Шопен» из цикла «Сказки старого пианино» (производство – «Студия М.И.Р», Национальная киностудия «Беларусь-фильм», Студия мультипликационных фильмов по заказу Министерства культуры Республики Беларусь) рассмотрим особенности аниматографического воплощения музыкальных произведений Ф. Шопена.

Цикл «Фильмы-миниатюры на классическую музыку» предназначен главным образом для детской и молодежной аудитории и направлен на популяризацию классической музыки в лучших польских исполнительских трактовках. Создатели красочных живописных фильмов-миниатюр, вдохновленных классической музыкой, попытались отразить характер, темп и ритм музыки, визуализировать всемирно известные произведения величайших композиторов мира, используя разнообразные анимационные техники.

Среди многочисленных наград, которыми был отмечен данный цикл анимационных фильмов на международных и национальных фестивалях, имеются награды за идеальную трансформацию музыки в изображения, за креативность формы и образность, за стилистическую чистоту анимированной живописи, за оригинальность пластики фильма и уникальную художественную ценность.

Источником вдохновения для фильма «Фридерик Шопен. Прелюдии» («Fryderyk Chopin. Preludia», реж. Hieronim Neumann, 1996 г.) – классической анимации, выполненной в технике рисованной мультипликации с использованием живописных техник, послужили четыре короткие прелюдии Фридерика Шопена из цикла 24 прелюдий (Op. 28), а также картины польских художников XIX в. Леона Яна Вычулковского (Leon Jan Wyczółkowski, 1852–1936 гг.), Яна Станиславского (Jan Stanisławski, 1860–1907 гг.), Владислава Подковиńskiego (Władysław Podkowiński, 1866–1895 гг.), Фердинанда Рушица (Ferdinand Ruszczyk, 1870–1936 гг.). Лейтмотивом фильма является образ польской деревни, красота которой вдохновила Ф. Шопена на создание многих его произведений. Легкая и невесомая прелюдия A-dur, близкая мазурке, олицетворявшей родину для Ф. Шопена; изящная, отличающаяся прозрачной чистотой колорита прелюдия G-dur, напоминающая светлый сельский пейзаж; прелюдия Es-dur, обладающая широкой фактурой и красочной хроматической мелодикой, передающая образы созерцания природы; а также прелюдия F-dur, содержащая изящную и светлую «звукопись природы» и поэтически трактованная Ф. Листом «как образ пения птиц в шумящих ветвях деревьев» [2], – эти четыре фортепианные прелюдии находят воплощение в живописных анимированных образах, навеянных яркими, полными света пейзажами польских художников. Цветные пятна, следуя ритму музыки, возникают, трансформируются и изменяются, превращаясь на глазах зрителя в картины польских художников.

Комбинируя различные анимационные техники, реж. Казимеж Урбанский (Kazimierz Urbanski, 1929–2015 гг.) отразил свои музыкальные впечатления от музыки Ф. Шопена в фильме «Ноктюрн» (1996). Будучи неутомимым экспериментатором, К. Урбанский в своих фильмах, в том числе в «Ноктюрне», постоянно искал новые средства выражения и способы повествования. Польский режиссер делал особый акцент на поэзии движения, пластике, пытаясь применить ее для выполнения нарративной функции. Для его работ характерно «музичирование изображениями». В фильме-миниатюре «Ноктюрн» музыка Ф. Шопена («монументальный» ноктюрн c-moll Op. 48 No. 1) воплощается в образах ночного неба, на котором царит

фантастическая, таинственная луна. В этом анимационном фильме музыка и изображение формируют неразрывный «балет формы, света, ритма и темпа» [4]. Лишенный буквальности и традиционного повествования, фильм зачаровывает чувством цвета и простотой формы.

В анимационном фильме реж. Анны Дудэк (Anna Dudek) «Фридерик Шопен. Мазурка ми минор» («Fryderyk Chopin. Mazurek e-moll», 1992 г.) музыкальные образы простой и лаконичной по форме мазурки Ф. Шопена (e-moll Op. 17 No. 2) репрезентируются посредством визуальных ассоциаций с польской деревней, поэтика которой почерпнута из произведений польских художников XIX в. Нивы с цветущими маками, колодец с «журавлем» и деревенская женщина, несущая ведро с водой, лошади, пьющие воду, повозка, груженная сеном, огонь в печи и свеча на столе – эти простые образы сельской жизни плавно перетекают друг в друга, производя на зрителя суггестивный эффект и повествуя о мимолетности времени, заполненного работой от рассвета до заката.

Настроение мазурки ми минор, которую предполагается исполнять в темпе *lento ma non troppo* («медленно, но не слишком»), колеблется между живостью и «тоскливой» задумчивостью [6]. Шопеновским мазуркам присуща ярко выраженная народность, они передают любовь к родным местам. Для самого Ф. Шопена, жившего вдали от родины, жанр мазурки стал музыкальным символом его родной Польши. «С чуткостью гениального художника Шопен воспроизводит в своих с тончайшим изяществом отделанных миниатюрах прелесть народных музыкально-поэтических образов» [3]. Выбор авторами фильма живописной техники для репрезентации эмоциональных музыкальных образов в анимационной пластике позволяет раскрыть новые грани музыкального текста и углубить его символическое звучание.

Цикл является просветительским анимационным проектом, посвященным жизни и творчеству великих композиторов разных стран и эпох. Биографии великих музыкантов представлены в данном проекте средствами анимации с использованием разнообразных анимационных техник и в разных художественных стилистиках.

Анимационному фильму «Сказки старого пианино. Шопен» (2014), выполненному в технике компьютерной анимации,

белорусского режиссера Ирины Кодюковой был присужден приз «За прекрасную синхронизацию изображения и музыки, которая дает публике понятие о музыке Шопена и его жизни» на XI Всемирном фестивале анимационных фильмов в Варне. В начальной сцене фильма воспроизводится один из счастливых моментов биографии композитора – отдых с Жорж Санд и ее детьми на острове Майорка. В один из вечеров за ужином по просьбе дочери Жорж Санд композитор начинает повествование о своей жизни, делаясь воспоминаниями о своих первых сочинениях и выступлениях.

В процессе создания фильма авторами были глубоко изучены исторические раритеты, связанные с жизнью и творчеством Ф. Шопена. Так, например, в фильме были использованы рисунки самого композитора, Жорж Санд, Мориса Санд, Полины Виардо, Марии Водзиньской, Теофила Квятковского; тексты писем Ф. Шопена и Жорж Санд; изображение часов, подаренных композитору итальянской певицей А. Каталани, и др.

Музыкальной основой для создания фильма о Ф. Шопене, как и других фильмов из цикла «Сказки старого пианино. Шопен», стали ключевые произведения композитора, которые являются его «визитной карточкой». В фильме использованы фрагменты камерных и оркестровых сочинений Ф. Шопена. Музыка Ф. Шопена, которая является главным компонентом фильма, связывает воедино фактологическую и психологическую составляющие фильма.

Необходимо отметить, что соавтором сценария фильма «Сказки старого пианино. Шопен» выступила Е. Б. Долинская, музыковед, заслуженный деятель искусств, профессор Московской государственной консерватории имени П. И. Чайковского. Благодаря ей стала возможной реализация великолепного художественного замысла фильма, знакомящего зрителя с творческим наследием великого композитора Ф. Шопена, а также дающего обобщающий, широкий взгляд на личность композитора в контексте его исторической эпохи [1].

---

1. Премии Союзного государства в области литературы и искусства [Электронный ресурс] // Дом прессы. – Режим доступа : <http://www.dompressy.by/2017/06/09/avtorskij-kollektiv-irina-rafailovna-margolina-avtor-idei-scenarist-rezhisser-elena-borisovna-dolinskaya-soavtor-scenarijev-olga-mixajlovna-onoprienko-assistent-rezhissera-oksana-leontevna-che/>. – Дата доступа : 30.03.2018.

2. Шопен. Двадцать четыре прелюдии [Электронный ресурс] / Классическая музыка, опера и балет. – Режим доступа : [http://www.belcanto.ru/chopin\\_preludes.html](http://www.belcanto.ru/chopin_preludes.html). – Дата доступа : 30.03.2018.

3. Шопен. Мазурки [Электронный ресурс] // Классическая музыка, опера и балет. – Режим доступа : [http://www.belcanto.ru/chopin\\_mazurkas.html](http://www.belcanto.ru/chopin_mazurkas.html). – Дата доступа : 30.03.2018.

4. *Frukacz, M.* Kazimierz Urbański [Zasób elektroniczny] / M. Frukacz. – Tryb dostępu : <http://culture.pl/pl/tworca/kazimierz-urbanski>. – Data dostępu : 30.03.2018.

5. *Rundell, S.* Illusion of Motion: Music and Animation [Electronic resource] / S. Rundell. – Mode of access : <https://blog.animationstudies.org/?p=1546>. – Date of access : 30.03.2018.

6. *Tomaszewski, M.* Mazurek e-moll [Zasób elektroniczny] / M. Tomaszewski // Narodowy Instytut Fryderyka Chopina. – Tryb dostępu : <http://pl.chopin.nifc.pl/chopin/composition/detail/id/177>. – Data dostępu : 30.03.2018.

## **ХОРОВАЯ МУЗЫКА МАРЕКА ЯСИНЬСКОГО: ОСОБЕННОСТИ АВТОРСКОГО СТИЛЯ**

*А. Ю. Володченко,*

*старший преподаватель*

*кафедры белорусского народно-песенного творчества*

*Белорусского государственного университета культуры и искусств*

Польская духовная музыка – часть огромного славянского литургического наследия. Появившись в X–XI вв. вместе с христианством, она развивалась в условиях римско-католической традиции, взаимодействуя при этом и с православной, и с протестантской культурой, которые, поскольку исторически так сложилось, сосуществовали рядом. Обращение современных композиторов Польши к религиозной тематике и активная работа в области сакральной музыки – это не только признак духовного сознания польского общества сегодня, но и попытка самих авторов в силу различных собственных искренних убеждений присоединиться к церковному певческому наследию а cappella и с инструментальным сопровождением. При этом в хоровой литературе они обращаются и непосредственно к каноническим текстам, и к иным, так или иначе испытавшим влияние религиозной тематики.